

Manual de utilizare

— Mașină de îndoit țevi

— RB 12



RB 12

RB 12

Informații despre companie

Informații de identificare a produselor

Mașină de îndoit țevi

RB 12

Numărul articolului: 3776012

Producător

Stürmer Maschinen GmbH

Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26

D-96103 Hallstadt

Telefon: 0049 (0) 951 96555 - 0

Fax: 0049 (0) 951 96555 - 55

E-mail: info@metallkraft.de

Internet: www.metallkraft.de

Informații privind Manualul de utilizare

Manual de utilizare original

Ediția: 19.04.2016

Versiunea: 1.01

Limba: română

Autor: GP

Informații despre dreptul de autor

Copyright © 2016 Stürmer Maschinen GmbH,
Hallstadt, Germania.

Conținutul acestui Manual de utilizare este
proprietatea exclusivă a firmei Stürmer Maschinen
GmbH.

Transmiterea și multiplicarea acestui document,
precum și valorificarea și comunicarea conținutului
acestuia sunt interzise, cu excepția cazului în care
acest lucru este permis în mod explicit.

Nerespectarea acestor prevederi obligă la plata
despăgubirilor. Ne rezervăm dreptul de a face
modificări tehnice și nu excludem existența unor
eventuale greșeli.

Cuprins

	Pagina
1. Introducere	3
2. Siguranță	3
3. Utilizarea conform destinației	4
4. Calificarea personalului	4
5. Volumul livrării	4
6. Transport	4
7. Despachetare și amplasare	4
8. Date tehnice	4
9. Asamblarea aparatului	5
10. Operare și reglare	6
11. Curățare, întreținere - reparare	6
12. Reciclare	7
13. Răspunderea pentru defecte / Garanție	7
14. Comandarea părților componente	8
15. Notițe	8

1. Introducere

Prin achiziționarea mașinii de îndoit țevi de la Metallkraft, ați făcut o alegere înțeleaptă.

Înainte de punerea în funcțiune, citiți cu atenție Manualul de utilizare.

Acesta vă informează despre punerea în funcțiune corespunzătoare, despre utilizarea conform destinației, precum și despre utilizarea și întreținerea sigură și eficientă a mașinii de îndoit țevi.

Manualul de utilizare este livrat împreună cu mașina de îndoit țevi. Păstrați acest Manual de utilizare întotdeauna la locul de utilizare a mașinii de îndoit țevi. De asemenea, respectați reglementările locale referitoare la prevenirea accidentelor și prevederile generale referitoare la măsurile de siguranță pentru domeniul de utilizare a mașinii de îndoit țevi.

Dreptul de autor

Conținutul acestui manual este protejat prin legea dreptului de autor. Folosirea sa este permisă în contextul utilizării mașinii de îndoit țevi. Nicio altă utilizare nu este permisă fără aprobarea scrisă a firmei Stürmer GmbH.

Relații cu clienții

Pentru informații tehnice vă stă la dispoziție Serviciul nostru pentru relații cu clienții.

Germania:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Service:

Hotline: 0951 96555-100
Fax: 0951 96555-111

E-mail: service@stuermer-maschinen.de
Internet: www.metallkraft.de

Părți componente:

Fax: 0951 96555-119
E-mail: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Suntem în permanență interesați de informații și experiențe care rezultă din utilizare și care pot fi utile pentru îmbunătățirea produselor noastre.

Limitarea răspunderii

Toate informațiile și indicațiile din manual sunt prezentate având în vedere normele și reglementările în vigoare, nivelul actual de tehnologie, precum și cunoștințele și experiența noastră îndelungată.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune în următoarele cazuri:

- Nerespectarea manualului,
- Utilizarea neconformă și care nu corespunde destinației,
- Utilizarea de către personal neinstruit,
- Modificări neautorizate,
- Modificări tehnice,
- Utilizarea de părți componente neautorizate.

Volumul livrării efective poate diferi față de explicațiile și prezentările descrise aici, în cazul unor modele speciale, când se iau în considerare opțiunile suplimentare din comandă sau ca urmare a celor mai recente modificări tehnice.

Se vor aplica obligațiile convenite în contractul de livrare, condițiile generale de afaceri, precum și condițiile de livrare impuse de producător și prevederile legale în vigoare la momentul încheierii contractului.

2. Siguranță

Acest capitol oferă o privire de ansamblu asupra tuturor măsurilor de siguranță pentru protecția persoanelor, precum și pentru utilizarea sigură și fără defecțiuni. Indicații suplimentare în ceea ce privește măsurile de siguranță sunt incluse în paragrafele referitoare la fazele individuale de funcționare.

Explicarea pictogramelor

Indicațiile referitoare la siguranță sunt marcate în acest manual cu ajutorul pictogramelor. Indicațiile referitoare la siguranță sunt introduse prin cuvinte de avertizare care exprimă gradul de risc.



Pericol!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație foarte periculoasă, care poate duce la deces sau la accidentări grave dacă nu este evitată.



Avertisment!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație posibil periculoasă, care poate duce la deces sau accidentări grave dacă nu este evitată.



ATENȚIE!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație posibil periculoasă, care poate duce la accidentări minore sau ușoare dacă nu este evitată.



Indicație!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație posibil periculoasă, care poate produce daune materiale sau ale mediului înconjurător dacă nu este evitată.



Sfaturi și recomandări

Această pictogramă scoate în evidență sfaturi și recomandări, precum și informații utile pentru o utilizare sigură și fără defecțiuni.

Pentru a reduce riscurile de vătămări corporale și daune materiale și pentru a evita situațiile periculoase, trebuie respectate indicațiile referitoare la măsurile de siguranță din acest Manual de utilizare.

3. Utilizarea conform destinației

Mașina de îndoit țevi trebuie să fie utilizată numai pentru îndoirea țevilor cu pereți subțiri cu grosimea maximă de 2 mm. Nu folosiți niciodată pentru sprijinirea sarcinilor. Potrivită pentru țevi de încălzire, țevi de gaz, țevi de abur, țevi de apă, țevi de cupru și țevi din materiale compozite. Țevile trebuie să fie confecționate din material dur. Materialele casante se pot sparge brusc și prezintă un risc crescut de accidentare. Orice altă utilizare care nu se încadrează în conceptul de utilizare conform destinației se consideră utilizare incorectă.



AVERTISMENT!

La utilizarea uneltelor, trebuie respectate măsurile de siguranță fundamentale, pentru a reduce riscul de producere a rănilor personale și de pagube materiale. Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest aparat.

4. Calificarea personalului

Acest manual se adresează:

- operatorilor,
 - utilizatorilor,
 - personalului pentru lucrările de întreținere.
- De aceea, avertismentele se referă atât la operarea, cât și la întreținerea mașinii de îndoit țevi.



Sfaturi și recomandări

Toate persoanele care se ocupă de montare, punere în funcțiune, operare și reparație trebuie

- să dețină calificarea necesară,
- să respecte cu strictețe acest Manual de utilizare.

Utilizarea neconformă și care nu corespunde destinației

- poate pune în pericol personalul,
- poate pune în pericol mașina de îndoit țevi și alte bunuri materiale,
- poate afecta funcționarea mașinii de îndoit țevi

5. Volumul livrării

RB 12:dispozitiv principal

6. Transport



Indicație!

După livrare, aparatul trebuie verificat cu privire la deficiențele de transport vizibile. Eventualele deteriorări apărute trebuie raportate imediat companiei de transport și distribuitorului.

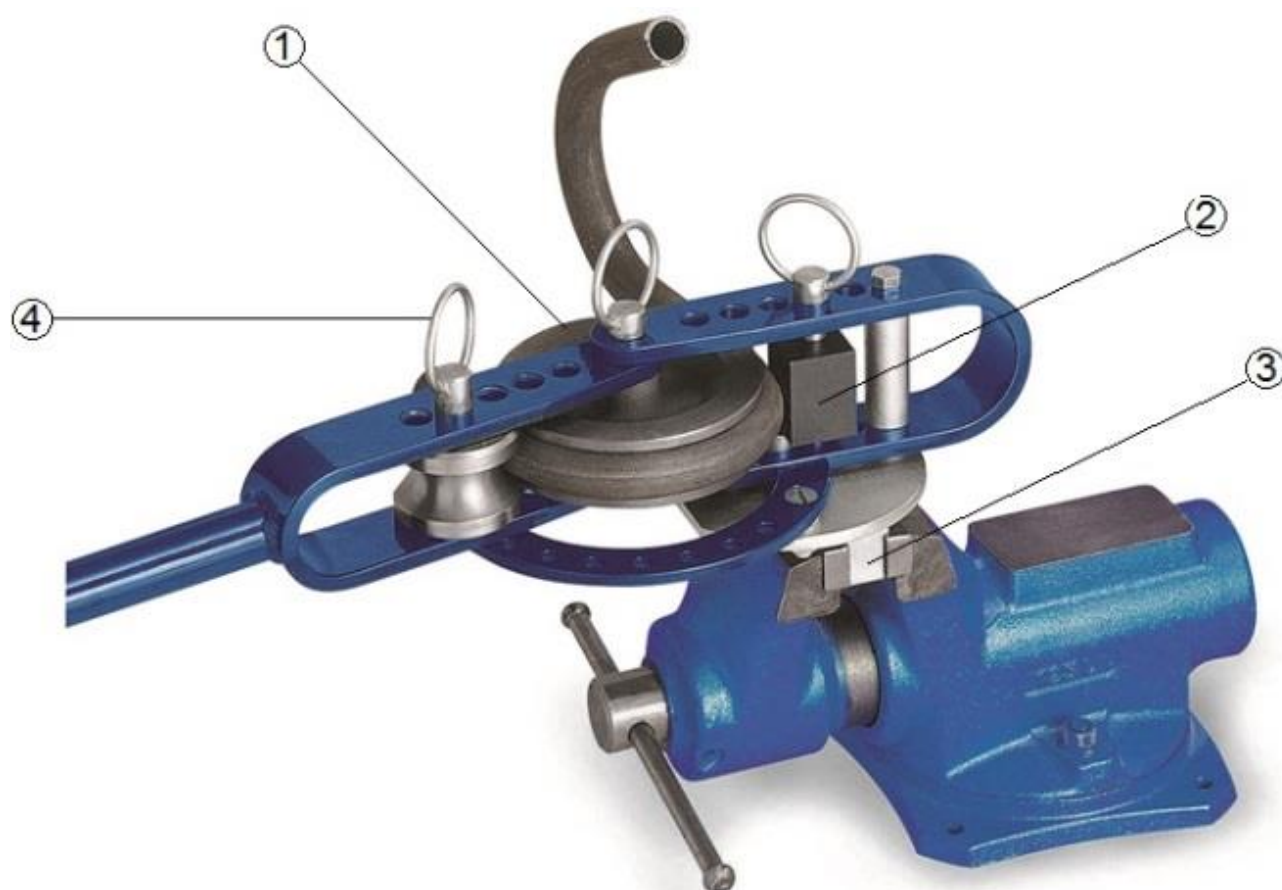
7. Despachetare și amplasare

Scoateți unealta din ambalaj și îndepărtați toate foliile de protecție. Asigurați-vă că aparatul nu este amplasat într-un mediu umed și că nu este pornit. Umiditatea aerului nu trebuie să depășească 60%, iar temperatura ambientală măsurată trebuie să fie cuprinsă între 0°C și 40°C.

8. Date tehnice

Diametru interior îndoire G 3/8	102 mm	180°
Diametru interior îndoire G 1/2	108 mm	180°
Diametru interior îndoire G 3/4	112 mm	180°

9. Asamblarea aparatului



- 1 Rolă interioară de sprijin din fontă cenușie
- 2 Element de poziționare
- 3 Talpă de fixare
- 4 Bolțuri călite

10. Operare și reglare



ATENȚIE!

- Verificați dacă mașina de îndoit este fixată în menhină în mod corespunzător.
- Nu îndoiți țevi cu pereți subțiri care au o grosime mai mare de 2 mm.
- Nu extindeți mânerul.
- Îndoiți numai țevi care sunt autorizate pentru segmentul de îndoire.
- Asigurați-vă că nu schimbați bolțurile în mod accidental. Astfel, ghidajul materialului poate fi deteriorat.
- Dacă doriți să îndoiți material grosier, de exemplu din oțel aliat, mașina de îndoit țevi poate fi deteriorată. Din acest motiv, astfel de materiale ar trebui să fie îndoite cu puțin efort, în special dacă diametrul este mai mic de 20 mm.
- Nu îndoiți la un unghi mai mare de 180°, altfel este imposibil să îndepărtați materialul de pe segmentul de îndoire.
- Mențineți curată zona de lucru din jurul aparatului, pentru a evita accidentările inutile.

Selectați părțile în funcție de mărimea segmentului de îndoire sau a profilului pătrat înainte de a începe lucrul. Mărimea este indicată pe părțile individuale.

- Elementele de îndoire care nu sunt necesare pot fi agățate în partea inferioară a mașinii. Astfel mențineți curată zona de lucru și evitați accidentările inutile.
- Instalați mașina așa cum este indicat în asamblarea dispozitivului.
- Alegeți un segment de îndoire și introduceți-l în ghidajul materialului.
- Fixați-l cu bolțul cu lungime mare.
- Apoi introduceți glisorul potrivit în suportul glisant și fixați-l cu știftul de siguranță.
- Asigurați-vă că glisorul a fost instalat corect.
- Lubrifiați ușor glisorul și țeava de îndoit.
- Este suficient dacă sunt lubrificate cca. 2/3 din piesa de îndoit și piesa care este introdusă direct lângă glisor.
- Introduceți țeava între glisor și segmentul de îndoire. Trebuie să se situeze la cca. 15 - 20 mm deasupra segmentului de îndoire.
- Apoi suportul este atașat cu un bolț, folosiți mânerul extensibil în funcție de grosimea țevii sau lăsați-l în brațul de îndoire.
- Fixați mânerul retractabil folosind întotdeauna știftul de siguranță. Astfel puteți evita accidentările.
- Fixați cu atenție suportul glisant cu un șurub.
- Apoi rotiți maneta ușor și constant în direcția săgeții, până se obține îndoirea dorită
- Țineți cont de întinderea materialului. Marcați poziția finală a manetei pe inelul ghidajului materialului.
- Pentru operații de îndoire repetate, introduceți opritorul în inelul ghidajului materialului.
- Pentru a scoate țeava, scoateți suportul glisant și eliberați brațul de îndoire.
- Pentru a îndoi țeava în alt loc, așezați din nou țeava în dispozitiv.
- Apoi atașați din nou suportul cu bolț și puteți reîndoi materialul.
- **Pregătiți întotdeauna mașina după cum se menționează mai sus. Astfel puteți obține îndoirea dorită cu fiecare segment de îndoire.**

11. Curățare, întreținere - reparare

- Verificați întotdeauna mașina de îndoit țevi înainte și după utilizare.
- Toate piesele mobile trebuie lubrificate la intervale regulate de timp. Utilizați numai lubrifianți fără acid.
- Nu curățați mașina de îndoit țevi cu substanțe chimice agresive, ci cu o lavetă uscată.
- Nu depozitați mașina de îndoit țevi în aer liber și protejați-o de umiditate, frig sau căldură înainte de depozitare.



Indicație!

Uleiul, vaselina și agenții de curățare sunt periculoși pentru mediu și nu trebuie eliminați în rețeaua de canalizare sau în gunoiul menajer. Eliminați aceste substanțe astfel încât să nu afectați mediul înconjurător. Lavetele de curățat îmbibate cu ulei, vaselină sau detergent sunt ușor inflamabile. Colectați lavetele sau lâna de curățat într-un recipient adecvat, închis, și reciclați-le pe cale ecologică - nu în gunoiul menajer!

Informații generale despre curățare



Mănuși de protecție

Purtați mănuși de protecție potrivite pentru curățare, pentru a vă proteja de răniri produse de șpan.

Reparare



Atenție!

Lucrările de reparație pot fi realizate numai de personal specializat, care are cunoștințe de mecanică.

12. Reciclare

Reciclarea ambalajului aparatelor noi

Toate materialele de ambalare folosite și materialele auxiliare folosite la ambalarea aparatului sunt reciclabile și trebuie predate în principiu centrelor de reciclare.

Lemnul de ambalare poate fi eliminat sau reciclat. Componentele din carton pot fi mărunțite și predate unui centru de colectare a deșeurilor din hârtie. Foliile sunt din polietilenă (PE) sau din componente de protecție din polistiren (PS). Aceste materiale pot fi refolosite după prelucrare, dacă sunt predate unui centru de colectare a deșeurilor sau unei societăți de salubritate.

Predați materialul de ambalare numai după ce a fost sortat, pentru ca acesta să poată fi expedit direct la reciclare.

13. Răspunderea pentru defecte / Garanție

În plus față de drepturile legale ale cumpărătorului privind răspunderea pentru defecte a vânzătorului, producătorul produsului, firma Stürmer Maschinen GmbH, Robert-Pfleger-Straße 26, D-96103 Hallstadt, nu oferă nicio altă garanție dacă nu sunteți de acord cu prevederile enumerate aici sau stabilite printr-un contract individual.

1. Acordarea drepturilor de răspundere sau garanție are loc, la alegerea firmei Stürmer, direct cu firma Stürmer sau prin intermediul unui dealer al acesteia. Produsele defecte sau alte piese componente defecte vor fi reparate sau înlocuite cu altele. Produsele sau părțile componente înlocuite trec în proprietatea noastră.
2. Premisa pentru drepturile de răspundere sau garanție este depunerea documentului de cumpărare original, din care să reiasă data cumpărării, tipul dispozitivului și eventual numărul de serie. Fără prezentarea documentului original de achiziție nu se pot efectua prestațiile.
3. Pretențiile de răspundere sau garanție exclud deficiențe apărute din cauza următoarelor situații:
 - Folosirea produsului în afara parametrilor tehnici și a destinației de utilizare, mai ales prin utilizarea incorectă a dispozitivului
 - Vina proprie, din cauza utilizării incorecte, respectiv a nerespectării Manualului de utilizare
 - Tratat neglijent sau necorespunzător și utilizarea de materiale de operare necorespunzătoare
 - Modificări și reparații neautorizate
 - Echiparea și asigurarea insuficientă a echipamentului
 - Nerespectarea condițiilor de instalare și de utilizare
 - Descărcări atmosferice, suprasolicitări și fulgere, precum și influențe de natură chimică
4. De asemenea, nu sunt incluse în pretențiile de răspundere sau garanție:
 - piesele consumabile și piesele ce se supun unei uzuri normale și conforme prevederilor, de exemplu curele de transmisie, rulmenți cu bile, surse de iluminat, filtre, garnituri etc.
 - erori de software ce nu pot fi reproduse
5. Serviciile pe care firma Stürmer sau reprezentanții acesteia le realizează în cadrul garanției nu reprezintă o recunoaștere a unei deficiențe și nicio recunoaștere a obligației de aplicare a garanției. Aceste servicii nu vor reduce și/sau întrerupe perioada de garanție.
6. Instanța competentă între comercianți este Bamberg.
7. Dacă vreuna dintre prevederile anterioare este parțial invalidă și/sau nulă, se consideră stabilit că se va aplica prevederea cea mai apropiată dorinței garantului, ce se încadrează în limitele de răspundere și garanție indicate în acest contract

14. Comandarea părților componente

Părțile componente pot fi achiziționate prin intermediul dealerului autorizat sau direct de la producător. Datele de contact se găsesc în capitolul 1.2 Relații cu clienții.

Când trimiteți solicitări sau faceți comenzi de părți componente, oferiți următoarele date:

Tipul echipamentului
Numărul articolului
Numărul poziției
Anul de fabricație
Cantitatea
Tipul de expediere dorit (poștă, porto, maritim, aerian, expres)
Adresa de expediere

Comenzile de părți componente fără informațiile indicate mai sus pot fi neglijate. Dacă nu se indică tipul de expediere dorit, expedierea va fi efectuată la alegerea furnizorului.

Exemplu

Trebuie să se comande un bolt (poziția nr. 4) pentru mașina de îndoit țevi.

Tipul echipamentului: Mașină de îndoit țevi
RB 12
Numărul articolului: **3776012**
Numărul poziției: **4**

Numărul de comandă este: **0-3776012-04**

Numărul de comandă este alcătuit din numărul articolului, numărul poziției și o cifră înaintea numărului articolului.

Înainte de numărul articolului trebuie scris un 0.

De asemenea, înainte de numărul poziției cuprins între 1 și 9 trebuie scris un 0.

Numărul articolului aparatului dumneavoastră:

Mașină de îndoit țevi RB 12 **3776012**

15. Notițe

